

SCENES & CINES

EN PARTENARIAT AVEC  
LA VILLE DE FOS-SUR-MER



CONCOURS DE COURTS-MÉTRAGES,  
CONFÉRENCES, ANIMATIONS,

EXPOSITIONS, PROJECTIONS  
TABLE RONDE, SPECTACLES



**DU 11 AU 22 AVRIL 2023**  
CINÉMA L'ODYSSÉE FOS-SUR-MER

## JEUNES POUSSÉS



### CINE GOUTER LE CHANT DE LA MER

Dès 6 ans. Irlande - 2014 - 1h33. Réal. Tomm Moore

*Ben et Maïna vivent avec leur père tout en haut d'un phare sur une petite île sur la côte irlandaise. Un jour Ben découvre que sa petite sœur est une selkie, une fée de la mer dont le chant peut délivrer les êtres magiques du sort que leur a jeté la Sorcière aux hiboux.*

**Pour prolonger la séance :** à travers des ateliers ludiques, découvrez ce que sont les « laisses de mer ». Ateliers animés par le Service Éducation à l'Environnement de la Métropole Aix-Marseille Provence.

**MERCREDI 12 AVRIL 14H**



### CINE GOUTER PIRO PIRO

Dès 3 ans. Corée du Sud - 2023 - 0h40.  
Programme de 6 courts-métrages

*6 films d'animation poétiques et sensibles où le talent de deux jeunes réalisatrices sud coréennes, Baek Miyoung et Min Sung-Ah, dévoile des univers aux couleurs pastel et chaleureuses.*

**Pour prolonger la séance :**  
Atelier « Portrait d'un oiseau » avec Hélène Riff, auteure et illustratrice en littérature jeunesse.

**DIMANCHE 16 AVRIL À 14H30**

**MERCREDI 19 AVRIL À 14H30**



## ÉGALEMENT AU PROGRAMME DE L'ODYSSÉE

(projections uniquement)

➤ **DU 12 AU 17 AVRIL**

### CONTES DE PRINTEMPS

Dès 3 ans. Programme de courts métrages.

➤ **DU 15 AU 18 AVRIL**

### LE ROYAUME DE NAYA

Dès 6 ans. Film d'animation.

➤ **DU 20 AU 24 AVRIL**

### LA NAISSANCE DES OASIS

Dès 3 ans. Programme de courts métrages.

➤ **DU 15 AU 18 AVRIL**

### LES GARDIENNES DE LA PLANÈTE

Dès 6 ans. Documentaire, récitant Jean Dujardin.

## ET AUSSI ...

### VILLE DE FOS-SUR-MER

Point Jeux : Atelier de sensibilisation au réchauffement climatique du **17 au 21 avril** en partenariat avec UNICEF France, atelier recyclage, sorties environnement : Éco- musée de Gardanne, Étang de Thau, Colorado Provençal.

Exposition sur la disponibilité de l'eau à travers le monde du **11 au 21 avril** Gymnase de la Jonquièrre, en partenariat avec UNICEF France

Tarifs habituels + 1 € pour le goûter. Réservations indispensables (places limitées)  
au guichet du cinéma, au 04 42 11 02 10 ou [regain.fos@scenesetcines.fr](mailto:regain.fos@scenesetcines.fr)

MARDI 11 AVRIL 2023

JEUNESSE ET INITIATIVES ENVIRONNEMENTALES



### 18H30 : Vernissage de l'exposition Regain 23

Cette année les élèves de la 3ème Manga et Culture Japonaise du Collège André Malraux de Fos-sur-Mer ont réalisé des mangas sur le thème de l'environnement qui seront exposés dans la galerie durant la période du Festival.

L'Artothèque proposera également une sélection d'œuvres sur les thématiques développées par le Festival.

### 18H45 : Atelier Médiathèque

Pendant le vernissage, la Médiathèque intercommunale proposera une sélection de documents, grainothèque, bouturothèque, le jeu l'herbier des trottoirs, le jeu reconnaissance des graines, et en «avant-goût» quelques panneaux de l'expo l'herbier des trottoirs qui sera exposée à la Médiathèque de Fos durant le Festival.



### 19H00 : Présentation d'initiatives

Les générations futures : c'est eux ! La jeunesse s'engage et agit pour l'environnement. Conscients que le monde va être profondément bouleversé par le dérèglement climatique, ils sont de plus en plus engagés pour l'environnement en participant à des actions ou en étant bénévoles dans des associations.

Nous vous proposons de rencontrer les éco-ambassadeurs de Saint Chamas, des membres du collectif Youth for climate (Greta Thunberg) et le Conseil Municipal des Jeunes de Fos qui parleront de leur expérience et leurs souhaits pour l'avenir. Nous recevons également les associations Enfants forts et 8 Vies pour la planète qui œuvrent pour la sensibilisation des plus jeunes à l'environnement et exposeront leurs actions en direction de la Jeunesse.

### 19H30 : Buffet offert (réservations indispensables)

### 20H00 : Projection du film LA BELLE VILLE- avant-première

France - 2023 - 1h325- Réal. : Manon Turina et François Marques

*Manon et François vous propulsent au cœur de leur voyage inspirant aux quatre coins du monde. Ils vous proposent leur vision de la belle ville de demain, à travers la rencontre de personnes ordinaires, aux initiatives révolutionnaires, qui reconnectent Hommes, Villes et Nature.*

**La projection sera suivie d'une rencontre avec la réalisatrice Manon Turina et d'une discussion animée par Enfants forts.**

Vernissage, atelier médiathèque et échange d'initiatives : entrée libre. Film : tarifs habituels.

**BUFFET OFFERT**, sur réservation avant le 10/04 au guichet du cinéma, au 04 42 11 02 10  
ou [regain.fos@scenasetcines.fr](mailto:regain.fos@scenasetcines.fr)



# JEUDI 13 AVRIL 2023 DE L'AIR !

## 18H00 : Escape Game MYST'AIR DE L'ÎLE

Par équipe de 8, les joueurs se retrouvent face à une situation de pollution de l'air mettant en péril leur santé. En 60 minutes ils devront résoudre un ensemble d'énigmes leur permettant de revenir à une situation plus respirable.

Adapté aux enfants à partir de 10 ans en autonomie, ou plus jeunes accompagnés d'adultes. Proposé par l'association *8 vies pour la planète*. **Gratuit, sur réservation au 04 42 11 02 10 ou [regain.fos@scenesetcines.fr](mailto:regain.fos@scenesetcines.fr)**



## 19H00 : QUALITÉ DE L'AIR : Table ronde

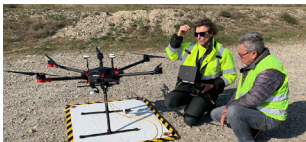
Avec Fabien Bartolotti de Telemme (CNRS/Université Aix Marseille)  
Daniel Moutet de l'ADPLGF (Association Défense et Protection du Littoral du Golfe de Fos)  
Damien Bonnet de l'association 8 vies pour la planète

Table ronde : entrée libre. Film : tarifs habituels. **BUFFET OFFERT**, sur réservation avant le 11/04 au guichet du cinéma, au 04 42 11 02 10 ou [regain.fos@scenesetcines.fr](mailto:regain.fos@scenesetcines.fr)

Après une mise en perspective historique par Fabien Bartolotti, les intervenants débattront des mesures prises par les industriels et les institutions et de l'impact des particules fines sur notre santé.

Daniel Moutet présentera le « drone renifleur », conçu par l'ADPLGF, qui survolera la zone industrielle de Fos-sur-Mer afin de mettre à la disposition des autorités comme Atmosud (observatoire de qualité de l'air) et l'ARS (Agence régionale de santé) des données précises sur la pollution.

Outre l'Escape Game Myst'Air de l'île l'association 8 vies pour la planète a conçu des malles pédagogiques et de nombreux ateliers ludiques pour favoriser une meilleure compréhension de la complexité de la mesure des particules fines. Damien Bonnet nous présentera ces outils.



## 19H30 : Buffet offert (réservations indispensables)

## 20H00 : Projection du film SÈME LE VENT

De Danilo Caputo, Italie - 2021 - 1h31

Avec Yile Yara Vianello, Feliciano Sibilano, Caterina Valente

Nica, 21 ans, abandonne ses études d'agronomie et rentre chez elle dans les Pouilles, au sud de l'Italie, après trois années d'absence. Elle découvre un père endetté, une région polluée, des oliviers dévastés par un parasite. Face au renoncement général, Nica s'engage avec courage pour sauver les arbres centenaires, mais elle va devoir affronter des prédateurs inattendus...



# VENDREDI 14 AVRIL & SAMEDI 15 AVRIL 2023

## LES CARTOGRAPHIES DE L'AVENIR



### Théâtre

Mise en scène Rachel Dufour  
Avec Chrystel Pellerin et Rachel Dufour

C'est un jeu pour 20 à 30 grands et adultes (à partir de 15 ans) autour d'une grande table sur laquelle est posée une feuille vierge à grande échelle. Les adultes sont rassemblés autour de la table. Et les actrices ont en main un jeu de cartes de l'avenir. Mais contrairement aux cartes habituelles qui prédisent l'avenir, il s'agit ici de cartes qui posent des questions auxquelles chacun est invité à répondre (« De quelle couleur est l'avenir ? » « Que vous reste-t-il à faire ? », « Qu'attendez-vous de l'avenir ? »...).

Au fil des réponses et des échanges avec les comédiennes, une cartographie écrite de l'avenir vient se superposer à la carte réelle du présent.

« Une façon originale et ludique de faire du théâtre sans sacrifier la réflexion, bien au contraire. » **La Terrasse**

### THÉÂTRE DE FOS

Représentations : vendredi 14 avril à 19h,  
samedi 15 avril à 15h et 18h.

Durée 1h. Tarifs 15 à 4€

Conseillé à partir de 15 ans. Nombre de places limité, réservation conseillée

Billetterie sur place ou par téléphone  
au 04 42 11 01 99.

Sur internet [www.scenesetcines.fr](http://www.scenesetcines.fr)

**Une représentation hors les murs se déroulera à la Légumerie Améli Provence à Fos-sur-mer vendredi 14 avril à 14h30, à destination de leurs salariés.**

**MARDI 18 AVRIL 2023**

## LE COSTA RICA, UN MODELE POUR LA PLANETE ?

Aucun autre pays au monde n'a autant accompli d'exploits pour protéger son environnement. En 15 ans, le Costa Rica est devenu un modèle pour la planète, et même un laboratoire des innovations environnementales. Aujourd'hui, près d'un tiers du territoire est classé réserve naturelle... alors que la moyenne mondiale dans les autres pays stagne autour de 3%. Avec 1 million et demi d'hectares de forêt protégée. La plus grande superficie au monde - le Costa Rica se vante d'être l'un des poumons verts de la planète... Et le Costa Rica a promis de faire mieux encore : devenir carbone neutre d'ici 2021. Un pari difficile à tenir, mais le pays pourra compter sur ses immenses forêts, qui vont bientôt lui rapporter beaucoup d'argent, grâce aux crédits carbone...

L'exemple du Costa Rica démontre qu'il est possible de sauvegarder la biodiversité, si la volonté de tous est présente.

### 18H30 : Intervention en visio conférence de l'Ambassadrice du Costa Rica (sous réserve)

### 19H00 : Projection du film PACIFIQUE, à la rencontre du Costa Rica

De Jean-Pierre Duval  
France - 2022 - 1h27

Vastes étendues, superbe faune variée et colorée (notamment les oiseaux), le Costa Rica garde en son sein 6% de la biodiversité mondiale sur 0,03% de la superficie.

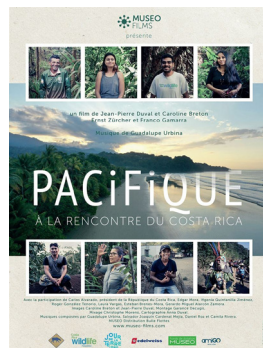
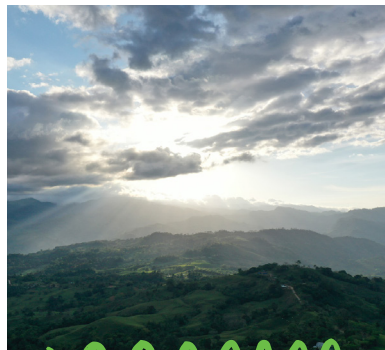
Le film, dont le scénario a été écrit par Ernst Zürcher et Franco Gamarra,

donne à voir ce pays et les femmes et les hommes qui travaillent et œuvrent pour « réenchanter la terre » : archéologue, responsable du tourisme durable, mais aussi Carlos Andrés Alvarado Quesada, Président de la République du Costa Rica qui est également écrivain, journaliste, politologue.

Enfin la musique de Guadalupe Urbina nous entraîne dans cet univers poétique et accentue cette envie de dépaysement et de bienveillance.

**La projection sera suivie d'une rencontre avec le réalisateur Jean-Pierre Duval**

### 20H30 : Buffet offert (réservations indispensables)



Film : tarifs habituels.

**BUFFET OFFERT**, sur réservation avant le 14/04 au guichet du cinéma, au 04 42 11 02 10 ou [regain.fos@scenesetcines.fr](mailto:regain.fos@scenesetcines.fr)

**VENDREDI 21 AVRIL 2023** L'EAU C'EST LA VIE

## 18H30 : spectacle DE L'EAU, SEULEMENT DE L'EAU...

Récital poétique et musical pour piano au fil de l'eau.

L'eau, bien précieux, qui nous lie à la vie, est menacée, comme d'autres biens naturels qui nous entourent.

Après « Seuls les arbres », nous vous invitons à une balade au bord de l'eau ! Autour des compositions d'Anne Derivière-Gastine, au piano, nous invitons des poètes tels que, Nazim Hikmet, Adonis, Claude Nougaro, Erri de Luca, Andrée Chedid, Jacques Prévert et bien d'autres. Vivant, bouillonnant, calme, apaisé... avec la voix de Philippe Gastine, le récital épousera les rythmes de l'eau.

Des images sensibles et poétiques de l'univers aquatique, projetées sur l'écran de cinéma, prolongeront l'envoûtement de nos rêves au fil de l'eau !

**Anne DERIVIÈRE-GASTINE** (Composition, piano et chant), **Philippe GASTINE** (Textes dits et chant), **Xavier PROENÇA** (Images, son et lumières)

19H30 : Débat et échange sur l'avenir de l'eau à l'issue du récital en partenariat avec la Maison Régionale de l'Eau

20H30 : Buffet offert  
(réservations indispensables)

Spectacle : Tarif unique 5 €  
(comprend également le **BUFFET OFFERT**) sur réservation avant le 18/04 au guichet du cinéma, au 04 42 11 02 10 ou [regain.fos@scenescines.fr](mailto:regain.fos@scenescines.fr)



De l'eau,  
seulement  
de l'eau...

RÉCITAL POÉTIQUE POUR PIANO  
AU FIL DE L'EAU...



Production : Gastine Compagnie Musicale

Anne DERIVIÈRE-GASTINE  
composition, piano et chant

Philippe GASTINE  
poèmes dits et chant

Xavier PROENÇA  
prises de vue, montage,  
régies lumière et son



## BATEAU PIRATE SUR LE PARVIS DE LA MAIRIE : MYST'AIR A BORD

Cet Escape Game mobile se déroule sur un bateau pirate. Les joueurs constituent un équipage et doivent retrouver, par le biais des énigmes, leur capitaine disparu. Il met en scène des énigmes autour des différentes actions menées par l'association 8 vies pour la planète en faveur de l'environnement (déchets plastiques, qualité de l'air, herbiers marins...).

Les énigmes sont intégrées dans un décor de bateau pirate, en bois, métal et cuir, mêlant des automatismes techniques à un décor plutôt ancien.

Un décodeur morse permet de communiquer avec le maître du jeu. Un portier avec reconnaissance faciale détecte les membres de l'équipage.

Un ordinateur de bord permet de lire les codes barres sur les déchets.

Le bateau, ainsi que le décor qui l'entoure plongent le public dans l'univers d'un bateau pirate.

Nous gratifions les participants en leur faisant parrainer aux actions de *8 Vies pour la planète*. Ainsi, à chaque fois qu'une personne résout une énigme à bord du bateau pirate, nous nous engageons à planter une graine de zostère marine, herbe qui participera à former une oasis de vie sous-marine. Les participants pourront donner un nom à leur graine et suivre l'évolution des herbiers.

**SAMEDI 22 AVRIL 10H À 12H30 ET 13H30 À 17H**

Durée : 30 mn, 5 personnes par session. Gratuit, réservation conseillée au guichet du cinéma, au 04 42 11 02 10 ou [regain.fos@scenesetcines.fr](mailto:regain.fos@scenesetcines.fr)

### ATELIER DU QUAI

coloriage géant sur le thème de l'eau, la terre et le feu auquel vous pouvez participer avant ou après l'Escape Game.

## ÉGALEMENT AU PROGRAMME DE L'ODYSÉE

(projections uniquement)

➤ DU 12 AU 17 AVRIL

### AILLEURS SI J'Y SUIS

Comédie de François Pirot

➤ DU 12 AU 16 AVRIL

### AQUARELA – L'ODYSSEE DE L'EAU

Expérience immersive de Victor Kossakovsky

➤ DU 19 AU 24 AVRIL

### THE FOREST MAKER

Documentaire de Volker Schlöndorff

➤ DU 19 AU 23 AVRIL

### L'HORIZON

Fiction de Emilie Carpentier





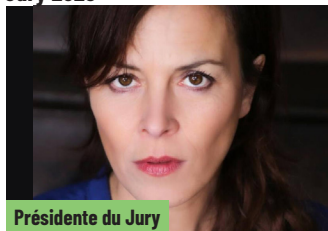
## SAMEDI 22 AVRIL 2023 CONCOURS DE COURTS-METRAGES REGAIN 23

Pour la troisième année consécutive, les cinéastes amateurs et professionnels ont été invités à filmer leur vision de l'environnement et à proposer leurs courts-métrages au jugement d'un Jury.

Plus de 200 candidats nous ont envoyé leurs films. Après une pré sélection, une liste de 35 films a été communiquée au Jury pour qu'il puisse choisir une sélection de courts-métrages qui seront projetés sur le grand écran de l'Odyssee.



### Jury 2023



Présidente du Jury

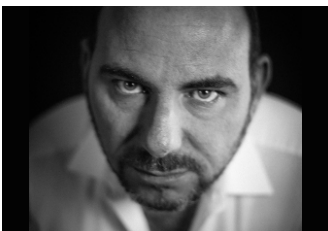
Armelle Deutsch,  
Comédienne



Marie-José Granier,  
adjointe à la culture de la Ville de Fos



Jérôme Quadri,  
réalisateur, producteur (collectif Brokatof)



Lorenzo Ferrigno,  
réalisateur, producteur (Trina prod)



Vincent Thabourey,  
critique à Positif et directeur d'Écrans du Sud

Lors des délibérations le Jury décidera également du **Prix du Jury pour le meilleur film professionnel** et du **Prix Jean Hetsch du meilleur film amateur**. Nouveauté cette année, les prix sont dotés chacun de 500€, en partenariat avec le Crédit Mutuel.

Le public ne sera pas en reste puisqu'il pourra voter durant la séance : le film qui aura obtenu le plus de suffrages obtiendra le **Prix du public**.

Les Prix seront remis aux participants à l'issue de la projection lors d'une cérémonie en présence du Jury et des officiels.

Entrée libre et gratuite (réservations conseillées).  
La cérémonie sera suivie d'un **BUFFET OFFERT** :  
sur réservation au guichet du cinéma,  
au 04 42 11 02 10 ou [regain.fos@scenasetcines.fr](mailto:regain.fos@scenasetcines.fr)  
avant LE 19/04.

Crédit  Mutuel



© Michel Serra

Fos-sur-Mer est fière d'être le partenaire privilégié de cette 4e édition du Festival Regain. Territoire atypique, où aux côtés de l'une des plus grandes zones industrialo-portuaires d'Europe, existent des écrins de biodiversité et un cadre de vie de qualité.

Aujourd'hui, le réchauffement climatique, la crise sanitaire et celle géopolitique liée au conflit en Ukraine mettent la société actuelle au pied du mur. Un nouveau monde est à bâtir. Un autre avenir s'écrit pour Fos-sur-Mer, en faisant de l'industrie, un sauveur du monde, après avoir été pendant longtemps un réel problème sanitaire et écologique.

Les perspectives qui se profilent à

l'horizon annoncent une renaissance de Fos et de son territoire industriel. Tous les voyants sont au vert pour que Fos invente au XXIe siècle une industrie qui concilie développement économique et préservation de l'environnement.

Fos est un écrin de vie résultant d'engagements politiques forts pour la santé publique et le développement durable avec notamment :

- le littoral avec les labels « Pavillon Bleu » et « Port propre »
- les espaces boisés et les salins (sous la coordination de l'association EVE)
- un espace urbain préservé et équilibré

- des dispositifs structurants comme l'aide à l'acquisition de vélos électriques et, depuis cette année, de véhicules électriques
- des rendez-vous citoyens comme des opérations de reboisement ou de nettoyage avec la mobilisation des associations.

Je remercie chaleureusement les acteurs de la question environnementale sur le territoire. Bravo aux équipes du cinéma l'Odysée et de la Régie Scènes& Cinés, ainsi qu'à tous les protagonistes du festival.

**René RAIMONDI**  
Maire de Fos-sur-Mer

### 3 théâtres :

Théâtre de l'Olivier à Istres

Le Théâtre de Fos à Fos-sur-Mer

Théâtre La Colonne à Miramas

### 3 espaces culturels :

Espace Robert Hossein à Grans

Espace Gérard Philipe à Port Saint Louis du Rhône

L'Oppidum à Cornillon-Confoux

### 3 cinémas :

Cinéma Le Coluche à Istres

Cinéma L'Odysée à Fos-sur-Mer

Cinéma Le Comœdia à Miramas

### 1 salle de concerts :

Café-musiques L'Usine à Istres



Depuis 18 ans, **la Régie Culturelle Scènes & Cinés Ouest Provence** s'est imposée comme un pôle culturel de référence dédié au spectacle vivant, aux musiques actuelles et au cinéma dans les communes de Cornillon-Confoux, Fos-sur-Mer, Grans, Istres, Miramas et Port Saint Louis du Rhône. Au fil des saisons, la programmation permet au public la découverte d'œuvres classiques, contemporaines, mais aussi des créations recouvrant toutes les disciplines artistiques, théâtre, danse, cinéma, cirque et musique avec une attention toute particulière aux publics jeunes.

La Régie culturelle Scènes & Cinés est porteuse du projet et organise le Festival environnemental de Fos-sur-Mer au cinéma L'Odysée.

## ET AUSSI ....

### LA MEDIATHEQUE INTERCOMMUNALE

Dans le cadre de Regain, la médiathèque de Fos sur Mer met à l'honneur l'environnement.

Plusieurs propositions du **11 au 29 avril** : l'exposition "l'Herbier des trottoirs", une bouturothèque en libre-service, une sélection de documents sur "les grands espaces", quizz, mots fléchés, rebus... et pour les plus jeunes un rendez-vous des petits curieux sur les dinosaures mercredi 19 avril de 14h30 à 15h30 (sur réservation).

**La Médiathèque sait aussi se mettre au vert !**

**Renseignements au 04 42 11 32 15**

# REGAIN FESTIVAL ENVIRONNEMENTAL

**Mardi  
11 avril**

## Jeunesse et initiatives environnementales

18h30 : Vernissage de l'exposition Regain 23

18h45 : Atelier Médiathèque

19h : Présentation d'initiatives

20h : Projection du film *La Belle Ville* de Manon Turina,  
en présence de la jeune réalisatrice

**Mercredi  
12 avril**

## Ciné-goûter Le Chant de la mer

14h : Projection du film *Le Chant de la mer* de Tomm Moore

15h30 : Ateliers ludiques avec le Service Éducation  
à l'environnement de la Métropole

dès 6 ans, réservations indispensables, suivis d'un goûter

**Jeudi  
13 avril**

## De l'air !

18h : Escape Game Myst'Air de l'île

19h : Table ronde avec le laboratoire Telemme,  
L'Adplfg et 8 Vies pour la planète

20h : Projection du film *Sème le vent* de Danilo Caputo

**Vendredi 14 &  
samedi 15 avril**

## Les Cartographies de l'avenir

Théâtre participatif, en collaboration avec le Théâtre de Fos

Représentations vendredi 14 avril à 19h samedi 15 avril à 15h et 18h

**Dimanche 16 &  
mercredi 19 avril**

## Ciné-goûter Piro Piro

14h30 : Projection du programme *Piro Piro*

15h30 : Atelier «Dessine un oiseau»

dès 3 ans, réservations indispensables, suivi d'un goûter

**Mardi  
18 avril**

## Le Costa Rica, un modèle pour la planète ?

18h30 : Intervention in visio conférence

de l'Ambassadrice du Costa Rica (sous réserve)

19h : Projection du film *Pacifique, à la rencontre du Costa Rica*,  
de Jean-Pierre Duval, en présence du réalisateur

**Vendredi  
21 avril**

## L'Eau, c'est la vie

18h30 : Spectacle *De l'eau, seulement de l'eau...* récit poésies et piano

19h30 : Débat et échanges sur l'avenir de l'eau

en partenariat avec la Maison Régionale de l'eau

**Samedi  
22 avril**

## Concours de courts métrages Regain 23

De 10h à 17h : Bateau pirate sur le Parvis de la Mairie (Escape Game)

18h : Projection de la sélection du Jury et remise des Prix  
du Concours de courts-métrages

CINEMA L'ODYSSEE · 04 42 11 02 10 · REGAIN.FOS@SCENSETCINES.FR · SCENSETCINES.FR · FOSSURMER.FR/LOISIRS/CULTURE ·  REGAIN.FOS